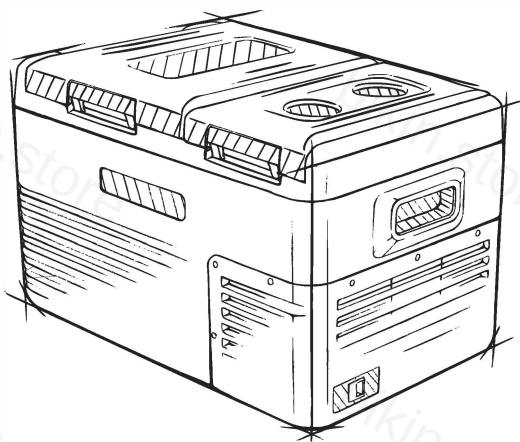


ИНСТРУКЦИЯ



Модели CLD35 CLD45 CLD55

bikin.store — автохолодильники и аксессуары

Внимательно прочитайте инструкцию перед первым использованием устройства и сохраните её для дальнейшей справки.

СОДЕРЖАНИЕ

1. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	Стр. 1
2. ОСОБЕННОСТИ ИЗДЕЛИЯ	Стр. 3
3. КОМПОНЕНТЫ	Стр. 3
4. ИЗМЕНЕНИЕ НАПРАВЛЕНИЯ ОТКРЫТИЯ ДВЕРЦЫ	Стр. 3
5. ФУНКЦИОНАЛ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ	Стр. 4
6. УХОД И ТЕХ. ОБСЛУЖИВАНИЕ	Стр. 6
7. РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМ	Стр. 7
8. ГАРАНТИЯ	Стр. 8
9. ХАРАКТЕРИСТИКИ	Стр. 8

1. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ!

- Не пользуйтесь устройством, если оно повреждено.
- Не засовывайте в зазоры холодильника посторонние предметы: булавки, проволоку и т. п.
- Не допускайте контакта устройства с водой.
- Не размещайте устройство рядом с источниками тепла (открытый огонь, обогреватели, газовые плиты, прямые солнечные лучи и т. д.).
- Не храните внутри холодильника взрывоопасные предметы, например, баллончики с легковоспламеняющимися веществами.
- Убедитесь, что шнур питания сухой и неповреждённый. Не зажимайте его. Не размещайте несколько переносных сетевых розеток или переносных источников питания позади устройства.
- Убедитесь, что напряжение устройства, указанное на табличке с характеристиками, соответствует напряжению источника питания/розетки.
- Используйте только блок питания, входящий в комплект.
- Не кладите электрические устройства внутри отсеков для хранения продуктов, если они не соответствуют рекомендациям производителя.
- После распаковки и перед первым включением холодильник необходимо поставить на ровную поверхность на срок не менее 6 часов.
- Следите за тем, чтобы во время работы холодильник был в горизонтальном положении. Угол наклона должен быть менее 5° при длительной работе и менее 45° при непродолжительной работе.
- Ставьте холодильник на устойчивую поверхность и не сливайте из него воду в перевернутом состоянии.
- Не позволяйте детям играть с холодильником.
- Риск заземления ребёнка. Прежде чем выбросить старый холодильник или морозильник: снимите дверцу; оставьте полки на местах, чтобы дети не могли легко забраться внутрь.
- Не перекрывайте вентиляционные отверстия в корпусе устройства или во встроенной конструкции.
- Не используйте механические устройства или другие средства для ускорения процесса размораживания, за исключением тех, что рекомендованы производителем.

  : Риск пожара/легковоспламеняющиеся материалы.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ!

- Ремонт или замена компонентов устройства должны выполняться только производителем или квалифицированными специалистами. Ошибочные действия могут стать причиной возгорания, пожара или травм.
- Монтаж электропитания постоянного тока на судне должен выполняться только квалифицированным электриком.
- Не позволяйте детям играть с холодильником или пользоваться им без присмотра взрослых.
- Устройство не предназначено для использования лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами без необходимого опыта и знаний, если они не находятся под присмотром или не получили инструкций по использованию устройства от лица, ответственного за их безопасность.

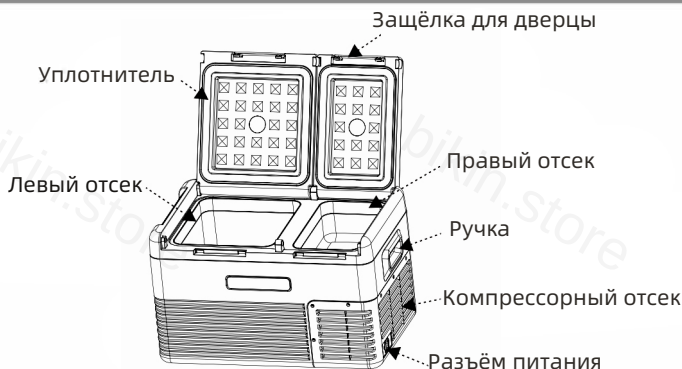
1 ВАЖНО!

- Отключайте питание перед каждой очисткой и техническим обслуживанием, а также после каждого использования.
 - Не используйте острые инструменты для размораживания, они могут повредить контур хладагента.
 - Убедитесь, что охлаждающая способность устройства подходит для хранения продуктов или лекарств. Продукты можно хранить только в заводской упаковке или в подходящих контейнерах.
 - Храните сырое мясо и рыбу в подходящих контейнерах, чтобы они не соприкасались с другими продуктами и на них не капала жидкость.
 - Область применения: служебные кухни, кемпинги, фермерские дома, номера в гостиницах и мотелях, жилые помещения, заведения общественного питания и аналогичные неторговые объекты.
 - Если холодильник остаётся пустым в течение длительного времени, выключите его, разморозьте, очистите, высушите и оставьте дверцу открытой, чтобы предотвратить образование плесени внутри.
 - Во избежание загрязнения напитков, не оставляйте дверцу открытой долгое время и регулярно очищайте поверхности, которые могут с ними соприкасаться.
-  Соблюдайте местные правила утилизации холодильников вашей страны в связи с наличием в нём легковоспламеняющегося хладагента и изолирующего газа.

2. ОСОБЕННОСТИ ИЗДЕЛИЯ

- Высокоэффективный компрессор постоянного тока (DC) и модуль преобразования.
- Не содержит хлорфторуглеродов (CFC) и обладает отличной теплоизоляцией.
- Источник питания: 12/24 В постоянного тока, 100-240 В переменного тока (с использованием специального адаптера).
- Охлаждение до -20°C (при 25°C в помещении).
- Трёхступенчатая система защиты аккумулятора для предотвращения разрядки аккумулятора вашего автомобиля.
- Панель управления с LED-дисплеем для настройки температуры. Два отсека с единым способом регулировки температуры.
- Дополнительные компоненты: защёлка дверцы, подстаканники, двусторонняя дверца, ручка.

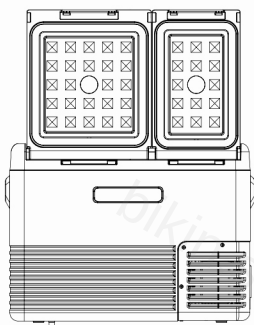
3. КОМПОНЕНТЫ



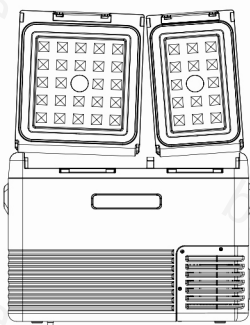
4. ИЗМЕНЕНИЕ НАПРАВЛЕНИЯ ОТКРЫТИЯ ДВЕРЦЫ

Для изменения направления открытия дверцы, сделайте следующее:

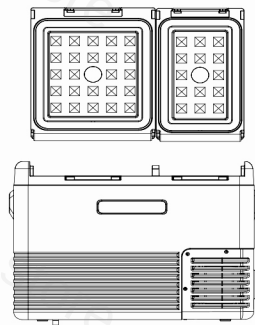
Снятие дверцы:



Откройте дверцу под углом 90°

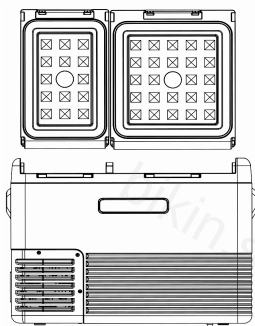


Снимите дверцу с одной стороны

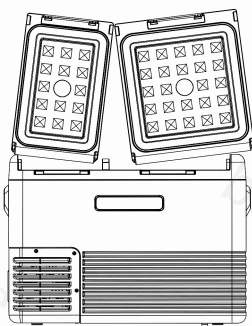


Снимите дверцу с другой стороны

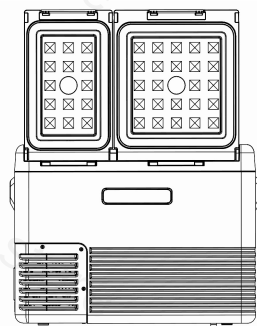
Установка дверцы:



Поверните
дверцу



Совместите паз дверцы с
пазом холодильника с одной
стороны и вставьте её



Закрепите дверцу
с другой стороны.
Установка завершена!

5. ФУНКЦИОНАЛ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ



***Примечание:** правый отсек находится на стороне компрессора.

- **Источник питания:** подключается к сети постоянного тока (DC) 12 В/24 В или переменного тока (AC) 100-240 В с помощью специального адаптера.
- **Включение дисплея:** после подключения питания, холодильник издаст длинный звуковой сигнал, дисплей загорится на 1 секунду, а затем перейдёт в рабочий режим.
- **Включение/выключение:** нажмите , чтобы включить/выключить устройство.
- **Регулировка температуры:** в рабочем состоянии нажмите + или -, экран начнёт мигать, затем снова нажмите + или -, чтобы отрегулировать температуру левого отсека. Когда экран перестанет мигать, на дисплее отображается текущая температура внутри отсека; достижение заданной температуры займёт немного времени.
- **Обратите внимание:** Регулируется только температура левого отсека. Температура правого отсека изменяется вместе с температурой левого (температура правого отсека всегда выше 0 °C/32 °F).
- **Сравнение температуры в отсеках** (при температуре среды в 25 °C/77 °F):

Заданная температура левого отсека	5 °C/41 °F	-8 °C/17,6 °F	-18 °C/-0,4 °F	-20 °C/-4 °F
Справочная температура правого отсека	25 °C/77 °F	11 °C/51,8 °F	4 °C/39,2 °F	1 °C/33,8 °F

- **Режим охлаждения:** нажмите  для переключения между режимами НН (быстрое охлаждение) или ЕСО (экономия энергии). (*По умолчанию выбран НН).
- **Режим защиты аккумулятора:** во время работы зажмите кнопку  на 3 секунды, пока дисплей не начнёт мигать, затем нажмите  ещё раз, чтобы переключиться между режимами: Высокий (Н), Средний (М) и Низкий (L) (*по умолчанию выбран Высокий).



Слева направо: L / М / Н.

Таблица напряжения:

ВХОД РЕЖИМ	DC 12 В		DC 24 В	
	ВЫКЛЮЧЕНИЕ	ВКЛЮЧЕНИЕ	ВЫКЛЮЧЕНИЕ	ВКЛЮЧЕНИЕ
L	8,5 В	10,9 В	21,3 В	22,7 В
M	10,1 В	11,4 В	22,3 В	23,7 В
H	11,1 В	12,4 В	24,3 В	25,7 В

- Напряжение может отличаться от указанного в таблице из-за внешних факторов.
- Из-за различий в выходном напряжении источников питания, режим «Н» нужен при питании от автомобиля, а М или L – от портативного аккумулятора или розетки.

• **Выбор единиц измерения температуры:** выключите холодильник и зажмите  на 3 секунды, пока на дисплее не появится надпись «Е1», продолжайте нажимать , пока на дисплее не появится надпись «Е5». Затем нажмите + или –, чтобы выбрать температуру по Цельсию или по Фаренгейту (*по умолчанию выбрана температура по Цельсию).

• **Сброс настроек:** выключите холодильник и зажмите кнопку  на 3 секунды, пока на дисплее не появится надпись «Е1», затем одновременно зажмите кнопки + и – на 3 секунды для сброса настроек.

• **Рекомендуемая температура для еды:**

						
Напитки	Фрукты	Овощи	Готовая еда	Вино	Мороженое	Мясо
5°C	5~8°C	3~10°C	4°C	10°C	-10°C	-18°C

6. УХОД И ТЕХ. ОБСЛУЖИВАНИЕ

■ Очистка:

- Сначала выключите холодильник и выньте вилку из розетки, чтобы избежать поражения током.
- Протрите холодильник влажной тряпкой и затем высушите его.
- Снимите заглушку и слейте воду через дренажное отверстие.
- Не погружайте холодильник в воду и не мойте его водой напрямую.
- Не используйте при чистке абразивные чистящие средства, так как они могут повредить покрытие.

■ Хранение:

Если холодильник не будет использоваться в течение длительного времени, сделайте следующее:

- Выключите его и выньте вилку из розетки.
- Выньте все продукты и лекарства.
- Снимите заглушку и слейте воду через дренажное отверстие, вытрите излишки воды мягкой тряпкой.
- Храните холодильник в сухом прохладном месте.
- Оставьте дверцу слегка приоткрытой, чтобы предотвратить появление запахов.
- Рекомендуемые условия хранения: температура среды 25°C, влажность ≤ 75%.

■ Разморозка:

Влага может приводить к образованию инея во внутреннем отсеке или на испарителе. Это снижает эффективность охлаждения. Чтобы не допустить этого, своевременно размораживайте холодильник.

- Сначала выключите его и выньте вилку из розетки, во избежание поражения током.
- Выньте все продукты и лекарства.
- Держите дверцу открытой.
- Снимите заглушку и слейте воду через дренажное отверстие.
- Вытрите оттаявшую воду.



Ни в коем случае не используйте твёрдые или острые инструменты для удаления льда и отделения примёрзших предметов.

7. РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМ

Проблема	Причины / Решения
Холодильник не работает	• Проверьте, нажат ли переключатель. • Проверьте, вставлена ли вилка в розетку. • Проверьте, не перегорел ли предохранитель. • Проверьте, не вышел ли из строя источник питания. • Частое включение/выключение холодильника может привести к задержке запуска компрессора.
Температура в отсеке холодильника слишком высока	• Вы часто открываете дверцу холодильника. • В последнее время в холодильнике хранилось большое количество тёплых или горячих продуктов. • Холодильник долгое время был отключён от сети.
Продукты заморожены	• Задана слишком низкая температура.
Из холодильника доносится шум текущей воды	• Это нормальное явление, вызванное потоком хладагента.
На корпусе или в зазоре дверцы появились капли воды	• Это нормальное явление: влага конденсируется и превращается в воду при соприкосновении с поверхностью холодильника.
Компрессор шумит при запуске	• Это нормальное явление, шум уменьшится после стабилизации его работы.
На дисплее отображается код «F1»	• Возможная причина: низкое напряжение питания холодильника. • Переключите защиту аккумулятора с Высокого на Средний (H на M) или со Среднего на Низкий (M на L).
На дисплее отображается код «F2»	• Возможная причина: перегрузка вентилятора конденсатора. Отключите питание холодильника на 5 минут и снова включите его. Если код появится вновь, обратитесь к продавцу для получения тех. обслуживания.
На дисплее отображается код «F3»	• Возможная причина: компрессор запускается слишком часто. Отключите питание на 5 минут и снова включите его. Если код появится вновь, обратитесь к продавцу для получения тех. обслуживания.
На дисплее отображается код «F4»	• Возможная причина: компрессор не срабатывает. Отключите питание на 5 минут и снова включите его. Если код появится вновь, обратитесь к продавцу для получения тех. обслуживания.
На дисплее отображается код «F5»	• Возможная причина: перегрев компрессора и электроники. Отключите питание на 5 минут и снова включите его. Если код появится вновь, обратитесь к продавцу для получения тех. обслуживания.
На дисплее отображается код «F6»	• Возможная причина: контроллер не может распознать ни один параметр. Отключите питание на 5 минут и снова включите его. Если код появится вновь, обратитесь к продавцу для получения тех. обслуживания.
На дисплее отображается код «F7» или «F8»	• Возможная причина: неисправность датчика температуры. Обратитесь к продавцу для получения тех. обслуживания.

8. ГАРАНТИЯ

В случае выхода холодильника из строя, ограниченная гарантия на компрессор будет предоставляться в течение года с момента покупки, за исключением случаев:

- Умышленного ущерба.
- Повреждений, вызванных форс-мажорными обстоятельствами (землетрясение, пожар и т. д.).
- Повреждений в результате ненадлежащего использования устройства или несоблюдения указаний данной инструкции.
- Повреждений или неисправностей, вызванных разборкой или модификацией.

9. ХАРАКТЕРИСТИКИ

МОДЕЛЬ	CLD35	CLD45	CLD55
НОМИН. НАПРЯЖ.	DC12/24 В или AC100~240 В (со спец. адаптером)		
НОМИН. МОЩН.	60 Вт		
ОБЩАЯ ЁМКОСТЬ	24,8 л	32,9 л	40,3 л
ЁМКОСТЬ ЛЕВОГО ОТСЕКА	19,5 л	24,3 л	28,6 л
ЁМКОСТЬ ПРАВОГО ОТСЕКА	5,3 л	8,6 л	11,7 л
ШУМ	≤45 дБ		
ДИАПАЗОН РЕГ. ТЕМПЕРАТУРЫ	-20~20 °C		
КЛИМАТ. КАТЕГОР.	T/ST/N		
ГАБАРИТЫ (Д × Ш × В)	608 × 365 × 372 мм	608 × 365 × 442 мм	608 × 365 × 512 мм
ВЕС	11,2 кг	11,8 кг	12,9 кг

*В связи с постоянным совершенствованием продукта, техническая информация, изложенная в данной инструкции, может отличаться от действительных характеристик. Обратитесь к табличке с характеристиками на изделии.